

Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Budget 2022

Ablieferung an Betriebskommission	07.08.2021
Abnahmebeschluss Betriebskommission	25.08.2021
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	27.08.2021
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	28.09.2021
Abnahmebeschluss Gemeinderat Verbandsgemeinde Marthalen	26.10.2021
Abnahmebeschluss Gemeinderat Verbandsgemeinde Benken	29.10.2021
Veröffentlichung	31.12.2021

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Bericht, Anträge und Beschlüsse	3
1 Bericht der Betriebskommission	4
2 Anträge und Beschlüsse	5
Budget	9
3 Finanzierung (Verbandsgemeinden tragen den Aufwandüberschuss)	keine
4 Erfolgsrechnung	10
5 Kostenverteiler Erfolgsrechnung	11
6 Investitionsrechnungen	12
Budget - Details	13
7 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	14
8 Erfolgsrechnung	15
9 Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	18
10 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	keine
11 Investitionsrechnung Finanzvermögen	19
Anhang zum Budget	21
12 Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	22
13 Finanzkennzahlen	23

Kontakt

Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken
c/o Gemeindeverwaltung Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen

Präsident: Matthias Stutz, Marthalen
Rechnungsführer: Markus Kühne, Marthalen, Tel. 052 305 44 53, finanzen@marthalen.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht der Betriebskommission

a. Wirtschaftliche Lage des Zweckverbands und seine mutmassliche Entwicklung

Ausgangslage

Aus der Gemeinsamen Wasserversorgung Marthalen-Benken wurde im Jahr 1990 ein Zweckverband gegründet. Als Grundlage diente dazu ein Vertrag aus dem Jahr 1883, welcher u.a. auch die Aufteilung der Erträge der Quellen regelte (2/3 Marthalen, 1/3 Benken).

Die Wasserversorgung steht auf Benkemer Boden und besteht aus einem ehemaligen Quarzwerkweiher, einer Schluecht mit sechs Quellen A - F, sowie einem Stück Wald.

Im ehemaligen Quarzwerkweiher leben diverse Tierarten. Der Weiher wurde letztmals im 2017 saniert.

Wirtschaftliche Lage und Entwicklung Zweckverband

Der Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken wird durch seine Verbandsgemeinden finanziert.

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten werden gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen.

b. Stand der Aufgabenerfüllung

Mit vorliegendem Budget für das Jahr 2022 kann der Zweckverband seine Aufgaben erfüllen.

c. Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahres

Durch die starken Regenfälle im 2021 muss im 2022 ein Böschungsrutsch am Weiher saniert werden (CHF 20'000).

Für das Betriebsjahr 2022 sind keine Investitionen vorgesehen.

Antrag der Betriebskommission

- 1 Die Betriebskommission hat das **Budget 2022** des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken genehmigt.
Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	57'200.00
	Gesamtertrag	Fr.	-
	Aufwandüberschuss	Fr.	57'200.00

Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten auf durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Benken	Fr.	19'067.00
Gemeinde Marthalen	Fr.	38'133.00
Total	Fr.	57'200.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

- 2 Die Betriebskommission beantragt den Gemeinderäten der Verbandsgemeinden das Budget 2022 des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken zu genehmigen.

Marthalen, 25. August 2021

Betriebskommission Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Präsident

Matthias Stutz

Sekretär

Beat Metzger

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2022** des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken in der von der Betriebskommission beschlossenen Fassung vom 25.08.2021 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	57'200.00
	Gesamtertrag	Fr.	-
	Aufwandüberschuss	Fr.	57'200.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Benken	Fr.	19'067.00
Gemeinde Marthalen	Fr.	38'133.00
Total	Fr.	57'200.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeinderäten der Verbandsgemeinden, das Budget 2022 des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

Ort/Datum: Marthalen, 28. Sep. 2021

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Präsident

 Heinrich Blatter

Protokollführer

 Stefan Marthaler

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Benken

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Benken hat das Budget 2022 des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken entsprechend dem Antrag der Betriebskommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	57'200.00
	Gesamtertrag	Fr.	-
	Aufwandüberschuss	Fr.	57'200.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Benken	Fr.	19'067.00
Gemeinde Marthalen	Fr.	38'133.00
Total	Fr.	57'200.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

29. Okt. 2021

Ort/Datum: _____

Gemeinderat Benken

Gemeindepräsident


Beat Schmid

Gemeindeschreiber


Sandro Stoll

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Marthalen

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Marthalen hat das Budget 2022 des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken entsprechend dem Antrag der Betriebskommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	57'200.00
	Gesamtertrag	Fr.	-
	Aufwandüberschuss	Fr.	57'200.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Benken	Fr.	19'067.00
Gemeinde Marthalen	Fr.	38'133.00
Total	Fr.	57'200.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Ort/Datum: 8480 Marthalen 26. Okt. 2021

Gemeinderat Marthalen

Gemeindepräsident



Matthias Stutz

Gemeindeschreiber



Beat Metzger

Budget

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
30 Personalaufwand	600	600	669.60
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28500	8500	4'346.95
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	26600	26600	11'080.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36 Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	500	500	500.00
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Total betrieblicher Aufwand	56200	36200	16'596.55
40 Fiskalertrag	0	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	0	0	0.00
43 Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	0	0	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Total betrieblicher Ertrag	0	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-56200	-36200	-16'596.55
34 Finanzaufwand	1000	1600	83.35
44 Finanzertrag	0	0	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	-1000	-1600	-83.35
Operatives Ergebnis	-57200	-37800	-16'679.90
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	-57200	-37800	-16'679.90
Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	57200	37800	16'679.90
Total	0	0	0.00
39 Interne Verrechnungen: Aufwand	0	0	0.00
49 Interne Verrechnungen: Ertrag	0	0	0.00
Total Aufwand	57200	37800	16'679.90
Total Ertrag	0	0	0.00

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken werden gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden im Verhältnis 1/3 Gemeinde Benken und 2/3 Gemeinde Marthalen getragen.

Gemeinde	Anteil	Budget 2022	Budget 2021
Gemeinde Benken (1/3)	33.33%	19'067	12'600
Gemeinde Marthalen (2/3)	66.67%	38'133	25'200
Total	100%	57'200.00	37'800.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
50	Sachanlagen	0	310000	32'854.75
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionsausgaben		0	310000	32'854.75
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0	0	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionseinnahmen		0	0	0.00
Investitionen im Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		0	310000	32'854.75
Total Investitionseinnahmen		0	0	0.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Nettoinvestitionen (-)	0	-310000	-32'854.75

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Keine Verzinsung, da es kein Verwaltungsvermögen aus unterschiedlichen Funktionen gibt, welches mit Fremdkapital finanziert wurde.

Eine Abweichung wird wie bis anhin ab einem Betrag von CHF 3'000.00 begründet.

Konto	Budget 2022	Budget 2021	Differenz	
0	Allgemeine Verwaltung			
	keine wesentlichen Abweichungen			
7	Umweltschutz und Raumordnung			
	Die wesentlichen Abweichungen sind durch höheren Unterhalt im Zusammenhang mit den starken Regenfällen im 2021 begründen.			
7101.314200	20'000	0	20'000	Infolge der starken Regenfälle 2021 muss ein Böschungsrutsch am Weiher saniert werden.
9	Finanzen und Steuern			
9998.4612.00	57'200	37'800	19'400	Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	2'300	0	2'300	0	1'490.75	0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	0	0	0	0	0.00	0.00
2	Bildung	0	0	0	0	0.00	0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit	0	0	0	0	0.00	0.00
4	Gesundheit	0	0	0	0	0.00	0.00
5	Soziale Sicherheit	0	0	0	0	0.00	0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0	0	0	0	0.00	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	53'900	0	33'900	0	15'105.80	0.00
8	Volkswirtschaft	0	0	0	0	0.00	0.00
9	Finanzen und Steuern	1'000	0	1'600	0	83.35	0.00
Total Aufwand / Ertrag		57'200	0	37'800	0	16'679.90	0.00
Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden			57'200		37'800		16'679.90
Total		57'200	57'200	37'800	37'800	16'679.90	16'679.90

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'300		2'300		1'490.75	
	Nettoergebnis		2'300		2'300		1'490.75
01	Legislative und Exekutive	2'300		2'300		1'490.75	
	Nettoergebnis		2'300		2'300		1'490.75
011	Legislative	2'300		2'300		1'490.75	
	Nettoergebnis		2'300		2'300		1'490.75
0110	Legislative	2'300		2'300		1'490.75	
	Nettoergebnis		2'300		2'300		1'490.75
3130.00	Dienstleistungen Dritter	400		400		350.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	1'900		1'900		1'140.75	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	53'900		33'900		15'105.80	
	Nettoergebnis		53'900		33'900		15'105.80
71	Wasserversorgung	53'900		33'900		15'105.80	
	Nettoergebnis		53'900		33'900		15'105.80
710	Wasserversorgung	53'900		33'900		15'105.80	
	Nettoergebnis		53'900		33'900		15'105.80
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	53'900		33'900		15'105.80	
	Nettoergebnis		53'900		33'900		15'105.80
3099.00	Übriger Personalaufwand	600		600		669.60	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	100		100		48.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	1'100		1'100		1'077.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	700		700		693.50	
3142.00	Unterhalt Wasserbau	20'000					
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	4'300		4'300		1'037.70	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	26'600		26'600		11'080.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	500		500		500.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	1'000	57'200	1'600	37'800	83.35	16'679.90

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Nettoergebnis	56'200		36'200		16'596.55	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'000		1'600		83.35	
	Nettoergebnis		1'000		1'600		83.35
961	Zinsen	1'000		1'600		83.35	
	Nettoergebnis		1'000		1'600		83.35
9610	Zinsen	1'000		1'600		83.35	
	Nettoergebnis		1'000		1'600		83.35
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	1'000		1'600		83.35	
99	Nicht aufgeteilte Posten		57'200		37'800		16'679.90
	Nettoergebnis	57'200		37'800		16'679.90	
999	Abschluss		57'200		37'800		16'679.90
	Nettoergebnis	57'200		37'800		16'679.90	
9998	Abschluss Zweckverband		57'200		37'800		16'679.90
	Nettoergebnis	57'200		37'800		16'679.90	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden		57'200		37'800		16'679.90

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

Umweltschutz und Raumordnung

Keine Investitionen im Betriebsjahr 2022 vorgesehen

Konto

Budget 2022

keine

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	0	0	0	0	0.00	0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	0	0	0	0	0.00	0.00
2	Bildung	0	0	0	0	0.00	0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit	0	0	0	0	0.00	0.00
4	Gesundheit	0	0	0	0	0.00	0.00
5	Soziale Sicherheit	0	0	0	0	0.00	0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0	0	0	0	0.00	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	0	0	310'000	0	32'854.75	0.00
8	Volkswirtschaft	0	0	0	0	0.00	0.00
Total Ausgaben / Einnahmen		0	0	310'000	0	32'854.75	0.00
Nettoinvestitionen			0		310'000		32'854.75
Total		0	0	310'000	310'000	32'854.75	32'854.75

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	0	0	310'000		32'854.75	
					310'000		32'854.75
71	Wasserversorgung Nettoergebnis	0	0	310'000			
					310'000		32'854.75
710	Wasserversorgung Nettoergebnis	0	0	310'000		32'854.75	
					310'000		32'854.75
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	0	0	310'000		32'854.75	
7101.5030.00	Sanierung Schluecht A			310'000		32'854.75	
9	FINANZEN Nettoergebnis	0	0		310'000		32'854.75
				310'000		32'854.75	
99	Nicht aufgeteilte Posten Nettoergebnis	0	0		310'000		32'854.75
				310'000		32'854.75	
999	Abschluss Nettoergebnis	0	0		310'000		32'854.75
				310'000		32'854.75	
9999	Abschluss	0	0		310'000		32'854.75
9999.6900.00	Aktivierte Ausgaben				310'000		32'854.75

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion	Aufgabenbereich	Sachkonto	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	3300.30	26'600	26'600	11'080.00
Total			26'600	26'600	11'080.00
	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33xx	26'600	26'600	11'080.00
	Wertberichtigungen Darlehen	364x	0	0	0.00
	Wertberichtigungen Beteiligungen	365x	0	0	0.00
	Abschreibungen Investitionsbeiträge	366x	0	0	0.00
Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen			26'600	26'600	11'080.00

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020		
Selbstfinanzierungsgrad Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	n.a.	n.a.	34%	> 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend	
Zinsbelastungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.	n.a.	0%	0%	0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht	